

Subject File

Technical Assistance

20-11 - Education - Advisory and Operational Training Services

01/04/1963 - 27/03/1964.

PLEASE RETAIN
ORIGINAL

SC
Code C.56

UNARCHIVES

SERIES S-0728

BOX 11

FILE 1

ACC DA613/1.6.1.0.0

44 A T B

PERSONNEL DE REMPLACEMENT POUR 1962-1963
ASSISTANCE TECHNIQUE CONTINGENT DES ECOLES OFFICIELLES

LISTE A

NOM & PRENOM	GRADE	LIEU D'AFFECTATION	PREDECESSEUR
1 Frederick Nicole	Régente littéraire	Ecole Prof; of Goma	Remplace M. Deresne
2 Keersmoekers Raymond	Régente littéraire	" " " "	" M. Henrotin
3 De Brouwes	A 2 Technicien	" " " "	" M. Banoue
4 Moysand	Géomètre	Ath. Kisongai	" M ^{re} Rivela Michaud
5 Perot Jacqueline	Rég. Sc. Geog.		" Mlle Ange de Brocq
6 Mostade Henri	B 2 B6-A 2- Elect.		" Mr. Syndic
7 Haneq Claudine	Régente Sc. Geog.	Paulis	" M. Y. Vermeulen
8 Didier	Instituteur	Leo/Kaliner	" Mlle Lallemand
9 Mme Dubois, ép; Didier	"	" "	" " Comissen
10 Leseaux	Régente	" "	" " Mrvik
11 Mlle Vermeersch	Régente	" "	" " Flament
12 Wemere Robert	Agronome-Rég. Litt.	CC Stan.	" M. Cornet
13 Opsomer Stéphane	Agronome	Athénée - Coq.	" M. Vandervelden
14 Kireff	Ing; Tech.	Léo/Najili	" Mlle Verhelst
15 Longuville	" "	Léo/Kaliner	" " Van Doorne
16 Villvoye	Lic. Arch.		" " Masse
17 Bruyninek	Rég.	Ngiri-Ngiri	" " Vregner
18 Pardoen Jean Pierre	Régt. Math.	Athénée Kisangani-STAN.	" M.G; Weisman
19 Lermuseau	Rég.	Kasai (Ath. Bakwanga)	" M. Salmon
20 Mme Sulten	Instituteur	Ngiri_Ngiri (Léo)	" Mlle Durieux
21 Neese	Rég.	Ath. STAN.	" Mme Sockman
22 Van Deun Robert	Ing. T. Ag.	P.O.	" M. Roland Robert

. . . .

NOM & PRÉNOM		GRADE	LIEU D'AFFECTATION	page 2 PRÉDÉCESSEUR
23	Dennythere		P.O. (STAN.)	Remplace M. Grimbérieux
24	Julien	Ing. Civ.	Ath. Léo.	" Van Overmeire
25	Chevalier	Rég.	Ath. Luluabourg	" M; Grillet
26	Bemarche	A 2	Goma	" M. Prait (Léo)
27	Silvestre	Ing; Tech.	Goma	" M. Honoré (Léo)
28	Dehane	Ing. Tech.	Hajili	" M. Van Bruyssegen
29	Mme Piemont	Humanité	P.O.	" M. Frakignoul (Kio)
30	Kolkaman	A 2	-	" Mlle Delain
31	M ^e Amion	Rég.	Kolurzi	" M. Neujean
32	Delvaux	D. en Sc.	Ath. Bukavu	" Frankignoul (Bogini)
33	M.L. Duz		Katubor (E'ville)	" Mlle Simone-Camper- molle
34	Hardy	Instituteur	Katubor	" M; Van Campemolle
35	Campere Jules	Instituteur	E'ville	" Mme Vandeveldé
36	Deswert Joseph	"	Bakwanga	" M; Henriquet
37	Jenart Michel	Acad; B; Arts	Acad; E'Ville	" M. De Pauw
38	Sleypen Albert	A 3 B 2 Menuis	Yadotville (Ec; Tech)	" M. Cartenboss
39	Druez Pierre	Doct en Droit	Katubor (E'Ville)	" M; Brison
40	Aekermans Roger	Instituteur	Luluabourg (Ec. Ped.)	" M. Van Bruyesteghem
41	De Pessemier F.	Rég. Technique	" "	" M. Leduc Roger
42	Delcroix T.	Institutrice	Katanga	" Mme Kerkhone
43	Lessines M.	Institutrice	Ath; Léo/Kahnor	" Mme Maffre
44	Raymakers René	"	Katuba (E'ville)	" M. Hardy

T . A . B . REGISTRY, KINSHASA

THIS FILE C/ 20-11 PART ' A '

DATING FROM July 1963 TO August 1964

C L O S E D

FOR FURTHER CORRESPONDENCE
ON THIS SUBJECT
SEE PART ' B '

OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO

INTER-OFFICE MEMORANDUM

CF.450/64

27 August 1964

TO: Mr. H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund
FROM: J. R. Brooke, Deputy Resident Representative, IAS
SUBJECT: Release of Counterpart Funds for payment of teachers' salaries September-December 1964

1. After consultation with the U.S. AID representatives, it was agreed that CF 67,140,000 can be released from Account N° 900, representing the counter value of \$ 375,000 required as first instalment for the teachers' salaries 1 September - 31 December 1964.

2. The approval of the Congolese Government has also been provided, and on the basis of the Prime Minister's letter N° 0186 CAB/PM/CV, dated 15 August 1964, you are hereby authorized to arrange the financial transaction with the Minister of Finance and the Congolese National Bank.

cc: Mr. V. Brown
Mr. Ben Whiting
Mr. Yassir

CF.449/64

26 August 1964

To : Mr. K. Yessir, Acting Chief Finance Officer
From : H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund
Subject : Release of Counterpart Funds for Budget Support

... 1. Further to our memorandum CF.438/64 dated 17 August, I am enclosing
... herewith copy of memorandum from Mr. Brooks, Deputy Resident Representative
dated 25 August and copy of a letter from the Resident Representative, TAB,
dated 26 August, to the Minister of Finance.

2. The Minister of Finance requested the utilization of counterpart funds
derived from the Import-support programme (Account 300) to cover the
additional budgetary deficit for the months of August and September 1964.

3. After consultation with the Counterpart Funds Committee, the Resident
Representative TAB has agreed to transfer the sum of CF. 300,000,000 from
account 300 to account 208 at the Congolese National Bank.

... 4. Please sign the enclosed transfer authorization in the amount of
CF. 300,000,000 which will be forwarded to Mr. Pinzi, Ordonnateur Trésorier
for his counter signature.

cc : Mr. Brooks
Mr. Roux
Mr. Fares
Mr. Whiting (with enclosures)

20-11
File
9
22/11

FWYC153

Y366

30/21 UNESCO PARIS 120 21 1855 ;

CONFIDENTIEL NAJMAN ONUC LEO ;

REF VOTRE RAPPORT 14 AOUT ET CABLE 15 AOUT PRIMO CONSIDERE POUR MA
PART MESURES PRISES POUR PROFESSEURS SATISFAISANTES STOP ATTENDS
VOTRE RAPPORT CONCERNANT DETAILS MISE EN APPLICATION NOTAMMENT
VERSEMENT EFFECTUE PAR GOUVERNEMENT SECUNDO VOUS CONFIRME QUE DEVEZ
~~VOUS EN REMETTRE AUX DIRECTIVES REPRESENTANT RESIDENT CONCERNANT~~

P2/50 ;

PERSONNEL UNESCO STOP ESTIME TOUTEFOIS QUIL SERAIT CHOQUANT QUE
PROFESSEURS ATU RESTENT EXPOSES DANS ZONES D'OU EXPERTS UNESCO
AURAIENT ETE EVACUES STOP PRIERE EXAMINER AVEC REPRESENTANT
RESIDENT ET GOUVERNEMENT POSSIBILITE SYNCHRONISATION MESURES
CONCERNANT CES DEUX CATEGORIES PERSONNEL TERTIO DESIRE RECEVOIR VINGT
SEPTEMBRE AU PLUS TARD PROJECT RAPPORT CONSEIL EXECUTIF QUARTO ;

P3/20 ;

TELEGRAPHIAI GAGLIOTTI ME TENIR REGULIEREMENT AU COURANT ET
SIGNALAI UTHANT PROBLEMES SAUVEGARDE INSTALLATION INM ET IRSAC ;
MAHEU UNESCO PARIS 8771 "

COLL 8771 "

ALSO IN COLL 14 15 "

BFOC/dmp

L-498/64

17 August 1964

TO: Dr. Ralph J. Bunche, Under-Secretary
for Special Political Affairs

FROM: H.F. Georio-Tafall, Resident Representative, UNTAG
and Director of SF Programmes

SUBJECT: UNESCO teachers

1. Please find attached correspondence related to the gradual arrival in the Congo of the secondary teachers to be provided by UNESCO under the agreement signed with the Government of the Congo.

2. In spite of the approved plans, it is still doubtful that the plans for starting in September the 1964/65 academic year could be carried on.

cc: Mr. William McCaw
Mr. John McIlarnid
Mr. W.E. Miller

CF.436/64

17 August 1964

To : Mr. O. Najman, Chief UNESCO Mission
From : John H. Saunders, Deputy Resident Representative (Administration)
Subject : Insurance Payment for late UNESCO Teachers Gollaerts, Marechal and Piton

...

Please refer to copies of enclosed correspondence. The American Life Insurance Company refuses to effect payment to the beneficiaries of Messrs Gollaerts, Marechal and Piton unless completed copies of Proof of Death, Form S-4 are forwarded to New York.

I should be grateful if you would obtain these documents as soon as possible for transmittal to New York so that payment can be made.

cc : Mr. M. Gauvreau

Léopoldville, le 14 août 1964

Monsieur le Premier Ministre,

J'ai l'honneur de me référer à notre entretien du jeudi 13 août concernant les modalités d'entrée en fonctions du contingent de 1.050 professeurs recrutés avec l'assistance de l'Unesco.

Ainsi que je vous l'ai exposé, il paraît raisonnable d'adopter, pour l'arrivée des professeurs, le plan d'opération suivant :

- | | |
|--|--------------|
| 1. Les professeurs primitivement affectés à Léopoldville et au Kongo Central rejoindront immédiatement leur poste | 300 |
| 2. Les professeurs prévus en supplément normal pour ces deux régions et l'effectif qui y sera affecté provisoirement en surplus, sont invités à rejoindre leur poste au fur et à mesure que des logements leur sont désignés | 150 |
| 3. Des professeurs sont affectés en supplément à la province du Katanga Oriental et à Kolwezi dès confirmation que des logements leur sont préparés | 30 |
| 4. Des logements provisoires sont préparés pour 220 professeurs destinés à être affectés dans les régions pacifiées. Ces professeurs sont invités à rejoindre Léopoldville | 220 |
| 5. Dès que le précédent contingent est affecté, une dernière tranche de 350 professeurs est invitée à rejoindre Léopoldville pour intégration progressive dans les zones pacifiées | 350 |
| Total | <u>1.050</u> |

Son Excellence M. M. Tshombé
Premier Ministre du Gouvernement
Central de la République du Congo
Léopoldville

.. / ...

Tous ceux de ces professeurs dont l'arrivée est prévue pour une date postérieure au 1er septembre seront avisés que leur contrat prend effet immédiatement et recevront chez eux un premier acompte de traitement en devises.

Tous les professeurs sont invités à venir d'abord sans leur famille jusqu'au moment où leur logement et leur affectation sont rétablis.

Toute affectation de professeurs est décidée par le Gouvernement en commun accord avec le Chef de la Mission de l'Unesco.

Le Bureau du Personnel Enseignant Etranger du Ministère de l'Education Nationale exécute ces décisions sous l'autorité du Ministre.

Pour l'exécution de ce plan il est indispensable que votre Gouvernement effectue immédiatement un dépôt supplémentaire de 373.000 dollars suivi d'un second versement du même montant à la date du 15 septembre, au compte du Bureau de l'Assistance Technique des Nations Unies au Congo.

Je vous suis reconnaissant pour l'accord oral que vous avez bien voulu donner aux propositions ci-dessus durant notre dernier entretien et je serais heureux que vous exprimiez sur deux exemplaires de cette lettre votre accord écrit. Un exemplaire ainsi approuvé serait transmis à l'Unesco, le second serait remis au Ministre de l'Education Nationale pour exécution.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Premier Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le Chargé de la Mission des Nations Unies

B.F. Osorio-Tafall

ACTION	
CIVILIAN / MILITARY	
DATE	TIME
25/11	17:25
J.N.U.C.	

(CI)

info
CII

YC37 ZY225

25/11 ETAB PARIS 25 11 1830 ;

PENNION ONUC LEO ;

CONGO DOIT DEPOSER MINIMUM MOITIE DEVICES NECESSAIRES POUR COUVRIR
800 PROFESSEURS AVANT 14 AOUT RESTE AVANT 31 AOUT ;
PERSONNEL UNESCO PARIS 8323 "

COLL 800 14 31 8323 " ✓

C.F.D.
C.F.D.
C.F.D.
C.F.D.
C.F.D.

MEMO

ONUC/UNESCO/No. 843
5 août 1964

A : M. J. BROOKS
Deputy Resident Representative

De : R. Hennion
Chef p.i. de la Mission Unesco

FILE

Objet : Programme Professeurs ATU 1964-65.

1. Il était prévu d'engager 1050 professeurs :

A cette date 710 anciens sont partis avec un billet retour et l'assurance d'un contrat pour 1964-65 (100 d'entre eux ont le contrat en mains).

220 câbles d'engagement ont été envoyés. A ce jour, 94 ont accepté et un billet leur a été adressé.

En outre, le Bureau de l'Enseignement Catholique a reçu autorisation de présenter 77 candidats supplémentaires.

Le Bureau de l'Enseignement Protestant a reçu l'autorisation de présenter 33 candidats supplémentaires. L'Université d'Elisabethville a reçu l'autorisation de présenter 6 candidats.

Tous ces candidats n'ont pas reçu confirmation d'engagement.

A ce jour, sont donc pratiquement engagés 804 professeurs.

2. Situation juridique

Les professeurs engagés possèdent soit un billet retour et une assurance d'engagement (610), soit un contrat signé et un billet retour (100), soit un télégramme signé du Ministre et un billet arrivée (94).

Il semble que ces différents documents engagent une responsabilité juridique du Gouvernement et de l'Unesco. Ils engagent incontestablement la responsabilité morale de l'Unesco.

../...

3. Propositions

Je fais étudier une répartition numérique en 4 catégories :

- a. effectifs utilisables normalement en zones contrôlées avec sous-catégorie suivant le degré de sécurité des dites zones;
- b. effectifs utilisables en surplus et en réserve dans les zones contrôlées suivant la capacité d'absorption des établissements et les capacités d'hébergement;
- c. effectifs à maintenir en réserve dans leurs foyers jusqu'au 15 octobre au plus tard avec une compensation financière en devises;
- d. effectifs dont les services ne sont plus utilisables.

4. Remarques


- Le Ministre de l'Education a promis d'enquêter sur les possibilités d'hébergement maximum dans les zones contrôlées, et sur les possibilités d'engagement financier à l'égard de la catégorie c.

- Le Ministre est saisi d'une proposition de ses services visant à retarder d'un mois la rentrée scolaire. Aucune décision n'a été prise.

- La législation congolaise ne prévoit pas d'indemnité de préavis pour les contrats de durée définie. Cependant il est inévitable que ceux dont l'engagement a été confirmé et qui seraient avisés de ne pas venir se retournent vers l'Unesco pour obtenir une compensation financière. Mieux vaut prévoir que subir.

- Il est vraisemblable qu'un certain nombre des anciens qui avaient confirmé leur retour se désisteront sans nous prévenir.

- Date limite de communication de la décision : vendredi 14 août, les arrivées étant prévues entre le 20 août et le 15 septembre.


R. Hennion

NOUVELLES CONDITIONS

Moyenne mensuelle traitement :	260.00 \$
Moyenne mensuelle prime :	106.70 \$
Moyenne mensuelle indemnités familiales :	25.00 \$

PREVISIONS DE SEPTEMBRE A DECEMBRE 1964 (NOUVELLES CONDITIONS)

a. Pour 800 professeurs

Traitement :	$285.00 \times 800 \times 4 =$	912.000.00 \$
Prime :	$106.70 \times 800 \times 4 =$	341.440.00 \$
		<hr/>
		1.253.440.00 \$ 1.430.000

b. Pour 250 professeurs

Traitement :	$285.00 \times 250 \times 4 =$	285.000.00 \$
Prime :	$106.70 \times 250 \times 4 =$	106.700.00 \$
		<hr/>
		391.700.00 \$ 491.700.00

c. Pour 1 050 professeurs

Traitement :	$285.00 \times 1\ 050 \times 4 =$	1.197.000.00 \$
Prime :	$106.70 \times 1\ 050 \times 4 =$	448 140.00 \$
		<hr/>
		1.645.140.00 \$

PARTIE PRISE EN CHARGE PAR LE FONDS ~~ANCIEN~~ CONGO

$$275.00 \times 800 \times 4 = \boxed{880.000.00} \$$$

PARTIE PRISE EN CHARGE PAR LE GOUVERNEMENT CONGOLAIS

$$(1.645.140.00 - 880.000.00) = \boxed{765.140.00} \$$$

PREVISIONS DE JANVIER A AOUT 1965a. Pour 800 professeurs

Traitement :	$285.00 \times 800 \times 8 =$	1.824.000.00 \$
Prime :	$106.70 \times 800 \times 6 =$	512.160.00 \$
		<hr/>
		2.336.160.00 \$ <i>2.400.000</i>

b. Pour 250 professeurs

Traitement :	$285.00 \times 250 \times 8 =$	570.000.00 \$
Prime :	$106.70 \times 250 \times 6 =$	160.050.00 \$
		<hr/>
		730.050.00 \$ <i>750.000</i>

c. Pour 1 050 professeurs

Traitement :	$285.00 \times 1\ 050 \times 8 =$	2.394.000.00 \$
Prime :	$106.70 \times 1\ 050 \times 6 =$	672.210.00 \$
		<hr/>
		3.066.210.00 \$ <i>3.150.000</i>
		<hr/> <hr/>

ANNEE SCOLAIRE 1964 - 1965 POUR 1 050 PROFESSEURS

A CHARGE DU FONDS CONGO <i>CONGO</i>	880.000.00 \$
---	---------------

A CHARGE DU GOUVERNEMENT CONGOLAIS	680.000.00
(3.066.210 + 765.140) -	3 831.350.00 \$
	<hr/>

<u>4.711.350.00</u>	\$
---------------------	----

CF.433/64

13 August 1964

Mr. K. Yassir, Acting Chief, Finance Officer

H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund

Transfers of the Teachers vacation salaries paid by the
Congolesse Government - July and August 1964.

1. Further to our memorandum CF.412/64 of 6 August 1964, we are transmitting herewith two memoranda from Mr. Hennion, Acting Chief of Unesco Mission, dated respectively 5 and 10 August 1964, together with three IBM Listings concerning the transfers of the teachers vacation salaries paid by the Congolesse Government, for the months of July and August 1964, amounting to \$ 329,520.70.
2. In view of the fact that the vacation salaries of the teachers are fully transferable in currencies other than Congolesse Francs, the annexed listings represent the remaining two thirds of their entitlements.
3. You will note that this operation is not chargeable to the project 39-20-11 and should instead be treated as a conversion facility, since the necessary dollar amount was provided by the Congolesse Government in effecting the transfer of the sum of \$ 1,009,864.76 to our account n° 256 "CNUC Dollar Account" with the National Bank (ref. our memorandum of CF.385/64 of 28 July 1964).

cc: Mr. R. Hennion, Unesco
Mr. R. Krempel, Unesco

LT 69 / 393

PARIS 299 / 298 11 2015

LT

HENNION ONUC LEOPOLDVILLE

ACTION	
CIVILIAN	MILITARY
<i>[Signature]</i>	

O.N.U.C.	
1964 AUG 12 17:10:03	
20-11	
S.R.	
CIV.	
G.P.O.	
G.F.O.	
C.F.O.	
C.G.S.	
MILITARY REPT.	

MERCI VOS TELEGRAMMES 775 VIRG 776 VIRG 777 ET 783 ET VOS NOTES
 SIX ET SEPT AOUT STOP V VOICE MES INSTRUCTIONS PRIMO DATE
 FIXATION DEBUT ANNEE SCOLAIRE EST EXCLUSIVEMENT RESORT E DU GOUVERNEMENT
 STOP DEVEZ ACD ACCEPTER SA DECISION SANS INSISTER SUR REPORT
 ECUNDO DANS FINANCEMENT VONVIENT DISTINGUER ENRE ENTRE QUATRE DERNIERS
 DERNIERS MOIS 1964 ET ANNES 1965 SUIVANT LE FAIT MON ACCORD AVEC
 DOUALA
 STOP COMPRENDS DE VOTRE NOTE SEPT AOUT QUE RAISON DEMANDE AU
 GOUVERNEMENT DE VERSEMENT COUVANT 1964 EST QUE GARANTIE FINANCIERE
 ONU N EST PAS CERTINAE AU DELA 500PROFESSEURS D OU NECESSITE
 VERSEMENT SUPPLEMENTAIRE DU
 GOUVERNEMENT 373 MILLE DOLLARS POUR COUVIR 300PROFESSEURS
 RESTANTS STOP DANS CETTE HYPOTHERE ESSAYEZ OBTENIR AVEC AIDE
 RESEREP VERSEMENT IMMEDIAT 373 MILLE DOLLARS STOP AU CAS OU NE
 POURRIEZ Y PARVENIR VOUS CHARGE INDIQUER OFFICIELLEMENT
 GOUVERNEMENT QUE CONSIDERE VERSMENT MOITIE CETTE SOMME AU PLJS PLUS
 TARD QUATORZE AOUT AVEC ASSURANCES ECRITES DE VERSEMENT RELIQUAT
 PREMIER SEPTEMBRE COMME MINIMUM FAUTE DE QUOI SERAIS OBLIGE
 REDUIRE MES ENGAGEMENTS PROPORTIONNELLEMENT FONDS EFFECTIVEMENT
 A MA DISPOSITION ~~KOME~~ CONFORMEMENT AVANT DERNIER PARAGRAPHE MA
 LETTRE PREMIER MIN MINISTRE QUATRE JUIN TERTIO ACCEPTE DISPOSTIONS
 GOUVERNEMENT BB CC DE VOTRE CABLE 775 A CONDITION PREMIEREMENT
 ME SOIENT OFFICIELLLEMENT CONFIRMEES PAR ECRIT
 DEUXIEMEMENT DELIMITATION ZONES TROUBLEES ET ZONES CALMES
 FASSE OBJET ACCORD REPETE ACCORD AVEC RESREP ET CHEF MISSION
 UNESCO ET PAS SEULEMEN CONSULTATIONS QUARTO SI PARVENEZ
 ACCORD Q AVEC GOUVERNEMENTS SUR S CES BASE CROIS VIRG ETANT DONNE
 REC REDUCTION ZONE SECURITE VIRG 400 PROFESSEURS SUFFIRONT STOP

EXIGENCES FINANCIERES POURRONT ETRE DANS CE CAS REVISEES EN

CONSEQUENCE W STOP SI TOUTEFOIS GOUVERNEMENT DESIRE S ASSURER
DISPONIBILITES AURES 400 PROFESSEURS FAUDRAIT OBTENIR FINANCEMENT
EN DEVISES DE MAINTENANT COMME INDIQUE PLUS A HAUT ETANT
ENTENDU QUE PROFESSEURS SEAIENT PAYES A PARTIR PREMIER
SEPTEMBRE MAIS NE REJOINDRAIENT LEURS POSTES
QUE ULTERIEUREMENT SELON EXTENSION ZONES

CAMES

MAHE 8832

COL 393 PARSI LT

HENNION ONUC LO IRPT LEO 775 VIRG 776 VIRG 77 7

783 1964 1965 MON ACCORD AVEC ADOULA IRPT ADOULA

1964 500 373 300 373 BBB CCC 775 UNESCO VIRG 400 400 MAHEU 3

ALSO RESREP

EP D OFFICE LIRE COMME SUIT MON ACCOR

AVEC ADOULA STOP

COMPRENDS DE VORRE NOT E SEPT AOUT IRPT MON ACCORD

AVEC ADOULA

1/ DOULIRPT DOUALA LIRE ADOULA IRPT AVEC ADOULA NITAP

LT

HANNION ONUC LEOPOLDVILLE

LT

393

PARIS 299/ 298 11 2015

LT

ONUC LEOPOLDVILLE CONGO

MERCI VOS TELEGRAMMES 775 VIRG 776 VIG 777 ET 783 ET VOS NOTES

B

C

R

Léopoldville, le 15 Août 1964.

N° 0186

/CAB/P.M./ CV

- Copie pour information à :

Objet :

Son Excellence Monsieur le Ministre de
l'Education Nationale,
Son Excellence Monsieur le Ministre des
Finances,
Monsieur l'Ordonnateur des Devises.

Monsieur B.F. OSORIO-TAFALL
Chargé de la Mission O.N.U.C.
Représentant Résident du Bureau
d'Assistance technique

LEOPOLDVILLE

Monsieur le Chargé de Mission,

J'ai l'honneur d'accuser réception de
votre lettre du Vendredi 14 Août concernant le programme d'entrée
en fonctions des Professeurs de l'enseignement secondaire bénéficiant de l'assistance UNESCO et les premières étapes du financement de ce programme.

J'exprime ma satisfaction de constater
que l'Organisation des Nations-Unies et l'Unesco sont décidés à
maintenir le dispositif qui nous permet d'envisager la scolarisation normale des enfants congolais dans l'enseignement secondaire.

Je vous exprime mon accord complet avec
les termes de votre lettre et je demande au Ministre de l'Education Nationale d'en assurer, pour sa part, l'exécution en étroite coopération avec la Mission de l'Unesco au Congo.

De mon côté, je donne instruction au
service compétent d'effectuer, sans délai, le premier versement
de 373.000 dollars et de prendre, dès maintenant, les dispositions nécessaires pour qu'un second versement du même montant soit effectué au 15 Septembre.

Je vous prie de bien vouloir agréer,
Monsieur le Chargé de Mission, à l'expression de mes sentiments distingués.

Le Premier Ministre

Dr Moïse TSHOMBE



Mr. Butler

20-11

Léopoldville, le 14 août 1964

Monsieur le Premier Ministre,

J'ai l'honneur de me référer à notre entretien du jeudi 13 août concernant les modalités d'entrée en fonctions du contingent de 1.050 professeurs recrutés avec l'assistance de l'Unesco.

Ainsi que je vous l'ai exposé, il paraît raisonnable d'adopter, pour l'arrivée des professeurs, le plan d'opération suivant :

- | | |
|--|--------------|
| 1. Les professeurs primitivement affectés à Léopoldville et au Kongo Central rejoindront immédiatement leur poste | 300 |
| 2. Les professeurs prévus en supplément normal pour ces deux régions et l'effectif qui y sera affecté provisoirement en surplus, sont invités à rejoindre leur poste au fur et à mesure que des logements leur sont désignés | 150 |
| 3. Des professeurs sont affectés en supplément à la province du Katanga Oriental et à Kolwezi dès confirmation que des logements leur sont préparés | 30 |
| 4. Des logements provisoires sont préparés pour 220 professeurs destinés à être affectés dans les régions pacifiées. Ces professeurs sont invités à rejoindre Léopoldville | 220 |
| 5. Dès que le précédent contingent est affecté, une dernière tranche de 350 professeurs est invitée à rejoindre Léopoldville pour intégration progressive dans les zones pacifiées | 350 |
| Total | <u>1.050</u> |

Son Excellence M. M. Tshombé
Premier Ministre du Gouvernement
Central de la République du Congo
Léopoldville

../...

Tous ceux de ces professeurs dont l'arrivée est prévue pour une date postérieure au 1er septembre seront avisés que leur contrat prend effet immédiatement et recevront chez eux un premier acompte de traitement en devises.

Tous les professeurs sont invités à venir d'abord sans leur famille jusqu'au moment où leur logement et leur affectation sont rétablis.

Toute affectation de professeurs est décidée par le Gouvernement en commun accord avec le Chef de la Mission de l'Unesco.

Le Bureau du Personnel Enseignant Etranger du Ministère de l'Education Nationale exécute ces décisions sous l'autorité du Ministre.

Pour l'exécution de ce plan il est indispensable que votre Gouvernement effectue immédiatement un dépôt supplémentaire de 373.000 dollars suivi d'un second versement du même montant à la date du 15 septembre, au compte du Bureau de l'Assistance Technique des Nations Unies au Congo.

Je vous suis reconnaissant pour l'accord oral que vous avez bien voulu donner aux propositions ci-dessus durant notre dernier entretien et je serais heureux que vous exprimiez sur deux exemplaires de cette lettre votre accord écrit. Un exemplaire ainsi approuvé serait transmis à l'Unesco, le second serait remis au Ministre de l'Education Nationale pour exécution.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Premier Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le Chargé de la Mission des Nations Unies

B.F. Osorio-Tafall

MEMO

CONFIDENTIEL

UNESCO/DN/JC/1013
11 septembre 1964

A : M. B.F. Osorio-Tafall
Chargé de la Mission ONUC
Représentant Résident du BAT

De : D. Najman
Chef de la Mission Unesco au Congo

Objet : Affectation des professeurs de l'enseignement
secondaire.

J'ai participé à une réunion le jeudi 10 septembre dans le bureau de M. Dedobler, Conseiller de l'Ambassade de Belgique responsable de l'Assistance technique belge au Congo, à laquelle participaient son adjoint, M. Leroy, le Père Michel, du Bureau de l'Enseignement Catholique et le Pasteur de Haan, Représentant du Bureau de l'Enseignement Protestant.

L'objet de la réunion était de coordonner nos points de vue concernant l'envoi des professeurs dans des zones en dehors de celles dans lesquelles nous étions d'accord jusqu'à présent de les envoyer.

Vous vous souvenez que nous avons décidé d'envoyer les professeurs pour l'instant uniquement à :

- Léopoldville
- dans le Bas-Congo
- Elisabethville, Jadotville et Kolwezi.

M. Dedobler a proposé, au nom de l'Ambassade de Belgique, d'élargir cette permission aux zones suivantes :

- a. au Katanga, aux villes de Kamina, Lubudi et Sandoa;
- b. au Kwilu et Kwango, étant bien entendu que les professeurs seraient envoyés seulement dans les endroits à l'ouest de Kikwit (Kikwitville, Kenge, Popokabaka, Kasongo Lunda, etc.).
- c. au Kasai, limité aux villes de Luluabourg et Bakwanga.

../...

J'ai cru pouvoir marquer mon accord à l'envoi des professeurs dans les villes du Katanga mentionnées ci-avant (Kamina, Lubudi, Sandoa) étant donné que ces régions paraissent absolument calmes et sous contrôle, non seulement de la gendarmerie katangaise, mais même d'officiers belges.

J'ai fait de très grandes réserves concernant toutes les autres régions et il a été convenu qu'une nouvelle réunion se tiendrait le lundi 14 septembre dans l'après-midi et qu'au cours de cette réunion on réexaminerait les régions du Kwilu, Kwango et du Kasai.

Il est bien entendu que l'assistance technique belge ne peut, en aucune manière, nous obliger à envoyer des professeurs dans des régions que nous estimons peu sûres mais il est également certain qu'une décision commune et coordonnée présente de nombreux avantages et évite le chantage auprès des autorités congolaises.

Indus red
D.H.
✓
Je vous serais très reconnaissant si vous pouviez examiner personnellement cette question avec l'Ambassadeur de Belgique et obtenir de lui que toute décision concernant l'envoi des professeurs dans de nouvelles régions soit remise pour une dizaine de jours.

D. Najman
D. Najman

CF.411/64

7 August 1964

To : Mr. K. Yessir, Acting Chief Finance Officer
From : John M. Saunders, Deputy Resident Representative (Administration)
Subject : Transfer of second third of teachers' salaries (UNESCO guarantee)
Project 20-11.

1. Please refer to our memorandum of 28 July, CF.385/64.
- ... 2. We are annexing herewith four memoranda from the Chief of UNESCO Mission, dated respectively 9, 14, and 22 July 1964 and related listings covering the second third of teachers transfer entitlements from 1 February to 30 June 1964, amounting to \$ 331,809.61.
3. I should be grateful if you would effect the necessary transfers from Account 256 "UNJC dollar account" with the National Bank.

cc : Mr. Hennion
Mr. Krempfer

CF.412.64

6 August 1964

TO : Mr. K. Yassir, Acting Chief Finance Officer

From : H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund

Subject : Salary assignment of Secondary School Teachers - July & August 1964.

...
...

1. We are transmitting herewith memorandum dated 31 July 1964 from Mr. Hennion, Acting Chief of Unesco Mission, together with three IBM listings concerning the vacation salary assignment of the teachers employed by the Congolese Government, for the months of July and August 1964.

2. Please note that whereas the vacation salaries of the teachers are fully payable in currencies other than Congolese francs the special monthly premium of \$ 120 is not payable during this period.

3. You will note that the total sum chargeable to Congo Fund project 39.20.11 amounts to \$ 218,982.71. The net sum to be debited to "Salary assignments" account 662-03 amounts to \$ 506.04. The sum to be credited to to "Advances" Account 613-01 \$ 3,697.54 and the net amount to be transferred amounts to : \$ 215,711.21.

cc : Mr. Hennion
Mr. Kremp

MEMO

Request
20-11
ONUC/UNESCO/No. 843
5 août 1964

A : M. J. BROOKS
Deputy Resident Representative

De : R. Hennion
Chef p.i. de la Mission Unesco

Objet : Programme Professeurs ATU 1964-65.

1. Il était prévu d'engager 1050 professeurs :

A cette date 710 anciens sont partis avec un billet retour et l'assurance d'un contrat pour 1964-65 (100 d'entre eux ont le contrat en mains).

220 câbles d'engagement ont été envoyés. A ce jour, 94 ont accepté et un billet leur a été adressé.

En outre, le Bureau de l'Enseignement Catholique a reçu autorisation de présenter 77 candidats supplémentaires.

Le Bureau de l'Enseignement Protestant a reçu l'autorisation de présenter 33 candidats supplémentaires. L'Université d'Elisabethville a reçu l'autorisation de présenter 6 candidats.

Tous ces candidats n'ont pas reçu confirmation d'engagement.

A ce jour, sont donc pratiquement engagés 804 professeurs.

2. Situation juridique

Les professeurs engagés possèdent soit un billet retour et une assurance d'engagement (610), soit un contrat signé et un billet retour (100), soit un télégramme signé du Ministre et un billet arrivée (94).

Il semble que ces différents documents engagent une responsabilité juridique du Gouvernement et de l'Unesco. Ils engagent incontestablement la responsabilité morale de l'Unesco.

../...

3. Propositions

Je fais étudier une répartition numérique en 4 catégories :

- a. effectif utilisable normalement en zones contrôlées avec sous-catégorie suivant le degré de sécurité desdites zones;
- b. effectifs utilisables en surplus et en réserve dans les zones contrôlées suivant la capacité d'absorption des établissements et les capacités d'hébergement;
- c. effectifs à maintenir en réserve dans leurs foyers jusqu'au 15 octobre au plus tard avec une compensation financière en devises;
- d. effectifs dont les services ne sont plus utilisables.

4. Remarques

- Le Ministre de l'Education a promis d'enquêter sur les possibilités d'hébergement maximum dans les zones contrôlées, et sur les possibilités d'engagement financier à l'égard de la catégorie c.

- Le Ministre est saisi d'une proposition de ses services visant à retarder d'un mois la rentrée scolaire. Aucune décision n'a été prise.

- La législation congolaise ne prévoit pas d'indemnité de préavis pour les contrats de durée définie. Cependant il est inévitable que ceux dont l'engagement a été confirmé et qui seraient avisés de ne pas venir se retournent vers l'Unesco pour obtenir une compensation financière. Mieux vaut prévoir que subir.

- Il est vraisemblable qu'un certain nombre des anciens qui avaient confirmé leur retour se désisteront sans nous prévenir.

- Date limite de communication de la décision : vendredi 14 août, les arrivées étant prévues entre le 20 août et le 15 septembre.

R. Hennion

NOUVELLES CONDITIONS

Moyenne mensuelle traitement :	260.00 \$
Moyenne mensuelle prime :	106.70 \$
Moyenne mensuelle indemnités familiales :	25.00 \$

PREVISIONS DE SEPTEMBRE A DECEMBRE 1964 (NOUVELLES CONDITIONS)

a. Pour 800 professeurs

Traitement :	$285.00 \times 800 \times 4 =$	912.000.00 \$
Prime :	$106.70 \times 800 \times 4 =$	341.440.00 \$
		<hr/>
		1.253.440.00 \$

b. Pour 250 professeurs

Traitement :	$285.00 \times 250 \times 4 =$	285.000.00 \$
Prime :	$106.70 \times 250 \times 4 =$	106.700.00 \$
		<hr/>
		391.700.00 \$

c. Pour 1.050 professeurs

Traitement :	$285.00 \times 1.050 \times 4 =$	1.197.000.00 \$
Prime :	$106.70 \times 1.050 \times 4 =$	448.140.00 \$
		<hr/>
		<u>1.645.140.00 \$</u>

PARTIE PRISE EN CHARGE PAR LE FONDS SPECIAL

$$275.00 \times 800 \times 4 = \underline{880.000.00} \$$$

PARTIE PRISE EN CHARGE PAR LE GOUVERNEMENT CONGOLAIS

$$(1.645.140.00 - 880.000.00) = \underline{765.140.00} \$$$

PREVISIONS DE JANVIER A AOUT 1965

a. Pour 800 professeurs

Traitement :	$285.00 \times 800 \times 8 =$	1.824.000.00 \$
Prime :	$106.70 \times 800 \times 6 =$	512.160.00 \$
		<hr/>
		2.336.160.00 \$

.../

b. Pour 250 professeurs

Traitement :	285.00 x 250 x 8 =	570.000.00 \$
Prime :	106.70 x 250 x 6 =	160.050.00 \$
		<hr/>
		730.050.00 \$

c. Pour 1.050 professeurs

Traitement :	285.00 x 1.050 x 8 =	2.394.000.00 \$
Prime :	106.70 x 1.050 x 6 =	672.210.00 \$
		<hr/>
		3.066.210.00 \$
		=====

ANNEE SCOLAIRE 1964 - 1965 POUR 1.050 PROFESSEURS

A CHARGE DU FONDS SPECIAL	880.000.00 \$
A CHARGE DU GOUVERNEMENT CONGOLAIS	
(3.066.210 - 765.140) =	3.831.350.00 \$
	<hr/>
	<u>4.711.350.00 \$</u>

ACTION	
CIVILIAN SECRETARY	
YC31 NY 406/406 4 2224Z PJ0XTEXTQ V	
LTF	
ONUC	
LEO	

Mr Saunders 262

2741 OSORIO TAFALL SAUNDERS FROM TURNER. CONCERNING DRAFT INSTRUCTIONS ON CONGO CIVILIAN OPERATIONS FINANCIAL PROCEDURES FOLLOWING INFORMATION RECEIVED FROM SEYMOUR DECANDIA FOR TRANSMISSION TO YOU: FIRSTLY, DISCUSSIONS WITH AGENCIES CONCERNING INTER-AGENCY FINANCIAL ARRANGEMENTS HAVE RESULTED

IN FACTUAL CORRECTIONS REVISED 23 JULY DRAFT AS FOLLOWS: ;

P2 ;

AAA. IN PARA. 3 (A) AND PARA. 6, SMALL CONGOLESE DOLLAR TRUST FUND FOR UNESCO PURCHASE AND DISTRIBUTION TECHNICIANS MUST BE ADDED ALONG WITH SPECIAL FUND PROJECTS AS HAVING CONGO FRANC REQUIREMENTS MET OUTSIDE OF AND SEPARATE FROM RES REPS CENTRAL LOCAL CURRENCY ACCOUNT SEMICOLON ;

P3/32/30 ;

THIS UNESCO FUND IS ADMINISTERED BY UNESCO AND RELATED CONGO FRANCS SUPPLIED TO IT DIRECTLY THROUGH CONGO MINISTRY EDUCATION. EEE. DELETE PARAGRAPH 12 ENTIRELY AND RENUMBER THEREAFTER TO ELIMINATE TERM QUOTE SUB-ALLOTMENT UNQUOTE IN RELATION TO 1964. DELETE SIDE HEADING AND CHANGE HEADING OF PRESENT PARA. ;

P4 ;

13 TO READ QUOTE CONGO FUND AND US PROGRAMME AGREEMENT UNQUOTE. CCC. AT END OF PRESENT PARA 13 SENTENCE BEING INSERTED TO STATE THAT IN THE SINGLE CASE OF ITU PROAC (BUT NOT ITU CONGO FUND) ITU IS ON CASH REMITTANCE BASIS AND THIS WILL NOT BE ;

P5 ;

ALTERED. DDD. IN PARA 19 SENTENCE IS BEING INSERTED TO SE-
PARATE DOLLAR PROCEDURE FOR SECONDARY SCHOOL TEACHERS FROM
GENERAL DOLLAR PROCEDURE. UNESCO PARIS HAS NOTHING TO DO
WITH PAYROLLING TEACHERS WHO HAVE ALWAYS BEEN PAID BASIC
DOLLAR PORTION OF SALARY PLUS AUTOMATICALLY CONVERTIBLE
PORTION OF CONGOLESE FRANCE ;

P6/51 ;

SALARY BY ONUC (NOW RES REP) AGAINST IEM PAYROLL SUBMITTED
MONTHLY IN LEOPOLDVILLE BY UNESCO FIELD TEAM (NAJMAN).
THIS PAYROLL IS PRODUCED BY LOCAL DATA PROCESSING FIRM
ON CONTRACT UNESCO FIELD PROJECT SO WHOLE OPERATION OF

ADMINISTERING DOLLAR PAYMENTS OF TEACHERS IS ITSELF A FIELD
PROJECT ACTIVITY. ;

P7 ;

WE AGREE WITH UNESCO THAT IT IS BEST TO LEAVE THIS ARRANGEMENT
AS IS FOR 1964 AND 1965. EEL. CONCERNING WMO DAVIES 29
JULY LETTER TO U TRANT. ACTUAL EVENTS ACCOUNTING FOR LETTER
HAVE BEEN EXPLAINED CONFIDENTIALLY AND DESERVE MOST SYMPATHETIC
TREATMENT. SECONDLY. SUGGEST YOU ;

P8/30/48 ;

ISSUE SUB-ALLOTMENT TO ITU WITH COPY TO ME FOR BALANCE OF
US PROAC FUNDS IF ITU IS TO REMAIN ON CASH REMITTANCE
BASIS. IN THIS CONNECTION HAVE CALLED SEYMOUR GENEVA MAKE
RENEWED ATTEMPT HAVE ITU CONFORM TO REIMBURSEMENT SYSTEM
SEMICOLON SHALL ADVISE YOU IF SUCCESSFUL ;

FIELDSEV *

COL 2741 23 3 6 12 1964 13 13 19 1964 1965 29 *

FINANCIAL POSITION OF THE CONGO FUND

AS OF 1 AUGUST 1964

de M. BÉLIARD

\$ (millions) \$ (millions)

ORIGINAL AMOUNT BUDGETED FOR THE 1964

PROGRAMME. CONGO FUND

6.10

ADD:

INCREASE FOR THE TEACHERS PROGRAMME ARISING
FROM THE NEW CONDITIONS - PERIOD SEPT/DEC. 1964

0.39

6.49

LESS: CONTRIBUTIONS & ASSURED PLEDGES

ACTUAL CONTRIBUTION OF THE CONG. GOV'T (5 MTHS @ \$200,000) 1.60

PLEDGES FROM THE U.S.A. GOV'T & OTHER COUNTRIES 2.70

4.30

SAVINGS ARISING FROM THE AMOUNT ADVANCED
BY THE CONG. GOV'T FOR CONVERSION OF THE SECOND
THIRD OF THE TEACHERS SALARIES, DUE TO THE
NEW CONDITIONS N.E.F. 15 SEPT. 1964:

AMOUNT DEPOSITED BY THE CONG. GOV'T 1,000,000

LESS: CONVERSIONS RELATED TO JAN. 64 90,000

FOR PERIOD FEBRUARY 64 532,000

0.39

4.69

ADDITIONAL CONTRIBUTIONS NEEDED:

1.80

N.B. THE 1.80 MILLIONS ADDITIONAL CONTRIBUTIONS NEEDED
ARE UNDERWRITTEN AS FOLLOWS:

CONGOLESE GOVERNMENT: 4 MTHS @ 200,000

0.80

AMOUNT PLEDGED BY THE ¹PRIME MINISTER ADOULA

0.90

PRESIDENT DEFICIT TO BE COVERED

0.10

TOTAL

1.80

CF/396/64

31 Juillet 1964

A : M. R. Mennion, Chef par intérim de l'UNESCO
De : John M. Saunders, Représentant résident adjoint (Administration)
Objet : Modification au budget des équipes itinérantes pour l'année 1964.

Je me réfère à votre mémo No 848 du 18 Juillet dernier ainsi qu'au mémo complémentaire, en date du 28 courant.

A la lumière des éclaircissements fournis sur la modification de l'action des équipes itinérantes, c'est-à-dire à un travail de perfectionnement des cadres au lieu d'une action en masse, je vous prie de noter que je suis d'accord pour que les économies réalisées sur les indemnités et les frais de transport des stagiaires soient utilisées pour l'achat de matériel d'enseignement, suivant le tableau annexé à votre mémo du 18 courant.

cc : Mr. Brown
Mr. Yessir

INDICATE
PRIORITY

L T F	S V C Service	F F F F F Routine	X	S S S S S Priority	P R I O R I T E N A T I O N S
-------	------------------	----------------------	---	-----------------------	----------------------------------

Priorité Nations traffic
is strictly limited.

N R

(Address es)

TAB STANLEYVILLE

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix &/or number as required

USE DOUBLE SPACING

TAB/436 HOBISCH FROM SAUNDERS. FRANCISQUE IS REQUIRED FOR DUTY IN
LEOPOLDVILLE. FAMILY IS ALSO AUTHORIZED TO ACCOMPANY HIM. PLEASE
ISSUE NECESSARY AUTHORIZATION FOR TRAVEL BY AIR CONGO.

c/c. Mr. Cauvreau
Mr. Hennion

1250 x 100 - 11 - 63

T. O. R.

EC/hy

BY:

Drafted by : E.M. CACOURIS

Authorized : J.M. SAUNDERS

D a t e : 30 JULY 1964

T. O. D.

miscstan 107

onuc stanleyville 28 july 15.45z

onuc leopoldville

mm. hennion et condette de francisque stop suis arrive stan
aujourd'hui avec famille stop confirme et attends reponse dernier
cable sur acceptation conditions imposees par cable 558 stop
demande si vous pouvez autoriser conduire vehicule service pour
resoudre probleme installation et autres stop priere adresser
courrier a stan +++++

MEMO

VR KENT

20-11
ONUC/UNESCO/No. 873

29 juillet 1964

JUL 30 1964

URGENT

ACTION

A : M. J.M. Saunders
Deputy Resident Representative

De : R. Hennion
Chef p.i. de la Mission Unesco

Spread - tell in Hen
+ cable Hobusch
30/vii

TO: J.M. Saunders 262
1
2
3
<input type="checkbox"/> - Action Completed
<input type="checkbox"/> - Acknowledged
<input type="checkbox"/> - No Action Required
INITIALS

Objet : Voyage en mission à Léopoldville de
M. Francisque.

Avec l'accord de M. Osorio-Tafall, j'appelle en mission à Léopoldville M. Francisque, Expert Unesco, qui vient d'être transféré dans cette ville.

Etant donné les circonstances, j'ai demandé que M. Francisque soit autorisé à voyager aux frais de l'Organisation, avec sa famille.

Je vous serais reconnaissant de confirmer votre accord à l'Administrateur ONUC de Stanleyville.

R. Hennion
R. Hennion

CF.183/64

28 July 1964

To : Mr. K. Yessir, Acting Chief Finance Officer

From : John W. Saunders, Deputy Resident Representative (Administration)

Subject : Transfer of second third of Teacher's salaries (UNESCO guarantee)
(Project 20-11)

1. Please refer to our memoranda CF.184/64 dated 24 April, CF.246/64 dated 8 June and CF.299/64 dated 29 June 1964.

2. We are enclosing herewith :

- ... a) certified transfer authorization dated 1 July 1964 in the amount of CF. 120,540,000-
- ... b) following cheques drawn against the Credit congolais :
- | | |
|--|-------------------|
| 8053898, dated 9 July 1964 for CF | 19,218,164 |
| 8053899, dated 9 July 1964 for CF | 4,344,494 |
| 8053902, dated 14 July 1964 for CF | 31,000,000 |
| 8053903, dated 22 July 1964 for CF | 660,000 |
| | <u>55,222,658</u> |

3. You will recall that on 24 April 1964 under cover of memo CF.184/64 sent to you, cheque No 8053886, in the amount of CF. 25,057,119 covering the teachers transfer entitlements from 1 September 1963 to 31 January 1964, calculated at the rate of \$ 1 = CF 64. The sum relating to January 1964 amounts to CF. 5,763,760 (equals \$ 90,090).

4. Therefore, the following amounts should be credited to the National Bank in order to obtain the necessary hard currency in order to enable to effect the transfer of the teachers salaries :

1. Transfer authorization	CF. 120,540,000
2. Portion of cheque No 8053886	CF. 5,763,760
3. Cheque No 8053898	CF. 19,218,164
4. Cheque No 8053899	CF. 4,344,494
5. Cheque No 8053902	CF. 31,000,000
6. Cheque No 8053903	CF. 660,000

181,628,418

/...

3. The dollar countervalue of \$ 1,009,044.75 should be credited to account 254 "CMAA Dollar Account with the National Bank".

6. I should be grateful if you would advise when the necessary transaction has been completed so that we may process the teachers' transfers requests.

7. This transaction was approved in the conversation between Mr. Brown and Mr. Brooks on 28 July 1964 and in the Prime Minister's letter dated 11 June 1964 on behalf of the Congo Government.

cc : Mr. Hannan
Mr. Brooks
Mr. Roux
Mr. Whiting, USAID
Mr. Brown, USAID

File

BAT/147/64

25 Juillet 1964

A : Mr. R. Hennion, Chef par intérim de la Mission UNESCO
De : E. Cacouris, Administrative Officer, BAT (Administration)
Objet : Retour de Mr. Rahm, Directeur général de l'IRSAC à Lwiro

En réponse à votre lettre ONUC/UNESCO/Np 860 du 25.7.64, je vous informe que Mr. Saunders a donné son accord à titre exceptionnel pour le voyage, par avion ONUC, de Mr. Rahm.

Veuillez trouver ci-joint l'attestation de voyage y afférent. Les frais de transport seront mis à la charge du Projet 20.11.

Nous vous prions de nous faire parvenir de suite une attestation de la part de Mr. Rahm, déchargeant les Nations Unies et ses fonctionnaires de toute responsabilité concernant des dédommagements éventuels pour blessures, incapacité de travail ou décès qui résulteraient d'un accident pendant son voyage.

cc : Mr. H. Pichet
Fonds pour le Congo

(Please charge the above Project for the amount of C.F. 10.535 equivalent of commercial charges for trip Leopoldville-Bukavu)

MEMO

ONUC/UNESCO/No. 860
25 juillet 1964

U R G E N T

A : M. J.M. Saunders
Deputy Resident Representative

De : R. Hennion
Chef p.i. de la Mission Unesco

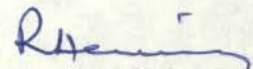
Objet : Retour de M. Rahm, Directeur général
de l'IRSAC à Lwiro.

M. Rahm, Directeur Général de l'IRSAC, en transit à Léopoldville à destination de Lagos, est rappelé d'urgence à l'IRSAC en raison de désordres qui se produisent en son absence parmi le personnel de cette Institution.

Il figure sur une liste d'attente pour le vol Air Congo de dimanche. Au cas où il ne pourrait prendre place dans cet avion, pouvez-vous l'autoriser à emprunter le vol ONUC de lundi ?

Les frais de transport seront, suivant leur montant, réglés immédiatement par M. Rahm ou mis à la charge du projet 20.11.

Je vous rappelle que l'Unesco a une responsabilité dans le soutien et la protection des installations de l'IRSAC et que la nomination de M. Rahm comme expert de l'Unesco, ne dépend plus que de l'approbation de sa candidature par le Premier Ministre.


R. Hennion

20-11

ACTION	
CIVILIAN	MILITARY
<i>UNESCO</i>	

YC94 ZY574 03/24 ETAB PARIS 56/55 24 1130 ;

HENNION ONUC LEO ;

SUITE ED/4111/1 ET NOTRE CABLE 6272 DU 18 JUIN RECONNAISSANT NOUS FAIRE PARVENIR DEMANDE GOUVERNEMENT PAR INTERMEDIAIRE RESREP POUR FINANCEMENT SEPT MOIS QUATRE POSTES PLANIFICATION HENNION PASARTZIS PERROT MIRVILLE SUR ECONOMIES GLOBALES ASSISTANCE TECHNIQUE STOP POSTE PASARTZIS PASSERA JANVIER 1965 SUR FONDS CONGO LES AUTRES SUR PROGRAMME REGULIER ;

TERENZIO UNESCO PARIS 7608 "

COLL ED/4111/1 6272 18 1965 7608 "

P-5 Hennion - UNESCO Reg.
 P-4 Pasartzis - UNESCO Emergency African Progs.
 P-4 Perrot UNESCO Reg.
 P-4 Mirville UNESCO Emergency Af. Progs.

6. 8. 64

12. 4. 64

18. 9. 64

31. 8. 64

P-5 9. 440

P-4 8. 400

8. 400

8. 400

34. 600

~~CONFIDENTIAL~~

REF. N° :

ANNEXE :

OBJET :

~~EXX/SXX~~.....

N° 1004/CAB/EDN/64/ChL. -

A Monsieur BOSORIO-Tafall
Représentant Résident des Nations-Unies
à

LEOPOLDVILLE.

Monsieur le Représentant Résident,

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir appuyer personnellement et transmettre au Bureau de l'Assistance technique à New-York la demande suivante. Comme vous le savez sans aucun doute, parmi les experts de l'Unesco travaillant dans la République du Congo, quatre ont été jusqu'à présent rémunérés au titre du programme extraordinaire d'aide financière aux Etats d'Afrique qu'applique l'Unesco.

J'ai été informé que les sommes disponibles dans le cadre de ce programme ne permettaient plus d'assurer le paiement du traitement de ces quatre experts, qui constituent le groupe de planification de l'éducation attaché à mon Département.

Je vous serais très obligé de bien vouloir obtenir du Bureau de l'Assistance technique que, pour la période comprise entre le 1er juillet et le 31 décembre de cette année, ces traitements soient imputés sur les économies générales ("overall savings") réalisées dans le cadre du Programme élargi d'Assistance technique.

Vous n'ignorez certainement pas que, pour les années 1965 et 1966, certains de ces experts seront pris en charge par le programme régulier de l'Unesco tandis que d'autres sont couverts par la requête que le Gouvernement de la République du Congo a adressée au Bureau de l'Assistance technique par votre intermédiaire et de ce fait se trouveront, je l'espère, en mesure de poursuivre leur activité au Congo au titre du Programme élargi d'Assistance technique.

Je vous prie, Monsieur le Représentant Résident,
d'agréer l'assurance de ma considération distinguée.

LE MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE
& DES AFFAIRES CULTURELLES,

• Michel COLIN. •



CF.371/64

Léopoldville, le 24 Juillet 1964.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous informer que notre Service d'Inspection des Finances est en train de procéder, dans le cadre normal de ses fonctions, à un examen du statut des professeurs des Ecoles Secondaires, engagés par l'UNESCO pour compte de votre Gouvernement.

Pour permettre à nos Inspecteurs de terminer leur tâche et rédiger leur rapport final, il est indispensable qu'ils puissent examiner les contrats d'engagement de ces professeurs qui se trouvent dans les dossiers détenus par le Département de la Fonction Publique.

Je vous saurais gré de bien vouloir me faire parvenir une autorisation permettant à l'un de nos Inspecteurs de procéder à cet examen.

En vous remerciant à l'avance, veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma très haute considération.

J.M. SAUNDERS

Représentant Résident Adjoint, BTA

A Son Excellence,
Monsieur le Ministre de la Fonction Publique
Du Gouvernement Central
LEOPOLOVILLE (Kalinga)

cc: Mr. Le Ministre de l'Education Nationale
Mr. Hennion
Mr. Brown, Audit et Inspection

CF.346/64

Mr. T. De Candia, Chief Finance Officer

17 July 1964

H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund

Mr. Chammas Faouzi - UNESCO teacher -project 20-11

1. Please refer to copy of memorandum dated 16 July 1964 from the Acting Chief Unesco Mission.
2. Complying with Mr. Hennion's request I should be grateful if you would transfer the June salary in the amount of \$ 309.52, of Mr. Chammas Faouzi, Unesco professor, n° 102 on the ISM listing, to the following address. To the ordre of Mr. A. Beekens, Banque de Paris et des Pays-Bas, AC compte n°42003 Bruxelles, on the basis of the enclosed supporting document.

cc : Mr. Hennion, attention Mr. Krumpal

CF.347/64

Mr. T. De Candia, Chief Finance Officer

17 July 1964

H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund

Advance for conference of Teaching of
Modern Mathematics in Secondary Schools
(Project 20 - 11)

1. Please refer to your memorandum FIN-300, dated 12 May 1964 our memo CF 311/64 of 6 July 1964 to Mr. Najman, Chief Unesco Mission.
2. We have now received an interim reply from Mr. Hennion, Acting Chief, Unesco informing us that the supporting documents for CF 191.496 are already available. He has requested Mr. Vanhemme, Président of the Conference Organization Committee to provide within short a complete report on the utilization of the expenses.
3. We hope to receive soon all documents so that the advance can be cleared.
- 4. A copy Mr. Hennion's reply is enclosed.

cc : Mr. Hennion, Acting Chief Unesco

INDICATE
PRIORITY

L T F	S V C Service	F F F F F Routine	<input checked="" type="checkbox"/>	S S S S S Priority	P R I O R I T E N A T I O N S
-------	------------------	----------------------	-------------------------------------	-----------------------	----------------------------------

Priorité Nations traffic
is strictly limited.

N R

(Address es)

UNATIONS NEWYORK

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix &/or number as required

USE DOUBLE SPACING

ONUC 2661 OWEN FROM OSORIO-TAFALL

AT REQUEST OF CONGOLESE GOVERNMENT ENDORSED BY UNESCO HAVE AUTHORISED
UNESCO ESTABLISH POST OF EXPERT IN CHARGE OF IRSAC BUKAVU AND RECRUIT
DR URS RAHM ON UNDERSTANDING THAT POST IS INCLUDED IN GOVERNMENT
1965-66 PROGRAMME AND WILL BE FINANCED BY UNESCO IN 1964 FROM THEIR
OVERALL EPTA SAVINGS OR OTHER SOURCES

cc: A. C. Gilpin
P. Cailhau, UNESCO
H. Pichler

1250 x 100 - 11 - 63

T. O. R.

T. O. D.

BY:

Drafted by : J. R. Brooks
Authorized : B. F. Osorio-Tafall
Date : 16 July 1964

20-11

OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO

21 1964
ACTION

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

TO:	
1	Mr. Brooks
2	
3	222
<input type="checkbox"/>	- Action Completed
<input type="checkbox"/>	- Acknowledged
<input type="checkbox"/>	- No Action Required
INITIALS	

ONUC/UNESCO/Memo/790.

June 22, 1964

P. Cailhau

To : Mr. A.C. Gilpin, Deputy Chief Civilian Operations.
From : P. Cailhau, Deputy Chief Unesco Mission.
Subject : Appointment of Dr. Rahm, IRSAC.

With reference to your memorandum CIVOPS 1108/64, dated 8 June 1964, to Mr. Najman, Chief of Unesco Mission, I am instructed to acknowledge receipt of the same and of the appended note of approval (21 May 1964) from Mr. Succar.

May I recall that it has been decided ^{with Mr. Najman} that Mr. Rahm's post is to be financed with funds from "overall savings" of EPTA.

What appears now to be necessary is a memo or preferably a cable from you to TAB to the effect that ONUC does endorse and second the appointment of Dr. Rahm to IRSAC under the financial conditions mentioned above.

I would be grateful to receive copy of such cable, for inclusion in Dr. Rahm's file.

P. Cailhau.



CIVOPS

8 June 1964

1108/64

Mr. B. Najman, Chief
UNESCO Mission
Mr. A.C. Gilpin, Deputy Chief
Civilian Operations

Expert in charge of IRAC

With reference to the request of the Minister of Education for the provision for a post of expert in charge of IRAC, I am sending you the attached approval from the Bureau of Economic Co-ordination. The financing for the remainder of 1964 is on the understanding that UNESCO Headquarters will provide the source. This post has been included in 1965 in the draft programme for EPTA.

You may, therefore, go ahead and proceed with recruitment for this post.

CF.342/64

Mr. Guvreau, Chief Personnel

16 July 1964

H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund

Mr. A. Dabbeucy, UNESCO teacher - project 20-01

1. Mr. A Dabbeucy, former Unesco teacher submitted to us a claim for reimbursement of \$ 150 excess baggage and \$ 30,- terminal expenses two years after his return to Beyreuth (ref. PT/8 ONUC 62/1771 and 62/1771A) claiming that an original claim was sent to Unesco Hq's in 1962.
2. We wish to point out that the original obligation for excess baggage in the amount of \$ 173.60 has already been liquidated. Consequently, if approved, this payment will be treated as a straight expenditure in the 1964 budget for the Congo Fund.
3. We anticipate that the payment of this claim two years later will create a precedent which may give rise to other doubtful cases wherein the supporting documents are issued by firms established in the Congo.
4. We do not understand the reason for which Mr. Dabbeucy could not obtain in due course a certified copy of the Transafric invoice and why he did not notify in writing the ONUC administration that the original documents were mislaid.
5. We should be grateful if you would consult New York whether this claim can still be honored in view of the surrounding circumstances involved in this case.

c.c. Mr. De Candia, CFO



INTER-OFFICE MEMORANDUM

(Typed copy of handwritten note handed
to Mr. Breaks by Mr. Najman before his
departure on 10 July 1964)

Le 10 juillet 1964

TO: Monsieur J.R. Breaks, Représentant résident adjoint

FROM: D. Najman, Chef de Mission UNESCO

SUBJECT:

Je vous confirme par le présent memo que je considère la somme
de \$5.190.000,— comme suffisante pour l'exécution de la totalité de
notre programme en 1964/65.

Au cas où cela serait nécessaire, nous pourrions réduire un
certain nombre de postes à partir du mois d'août 1965 de manière à
réaliser des économies indispensables.

UNESCO Form 139 Rev.2 (XI.56)

ROUTE SLIP

To Mr. J. Saunders

Office _____ Room No 262

Action no pickup
Belmont
Levy

From J. Nafman

Office Unesco Date 10/7

Sherry

20-11

MEMO

ONUC/UNESCO/No. 830
10 juillet 1964

A : M. B.F. Osorio-Tafall
Chargé de la Mission ONUC
Représentant Résident du BAT
Directeur des Programmes du Fonds Spécial

De : D. Najman
Chef de la Mission Unesco

J'ai l'honneur de vous informer que je prendrai un congé dans les foyers à partir du samedi 11 juillet. J'ai l'intention de rentrer à Léopoldville le 15 août.

Pendant mon absence M. R. Hennion assumera les fonctions de Chef de mission par intérim.

Je vous serais extrêmement reconnaissant de bien vouloir apporter à M. Hennion le même soutien compréhensif que vous m'avez toujours accordé.


D. Najman

cc. M. Carey Seward
M. Brooks
M. Saunders
Service des câbles

MEMO

20-11
ONUC/UNESCO/No. 830
10 juillet 1964

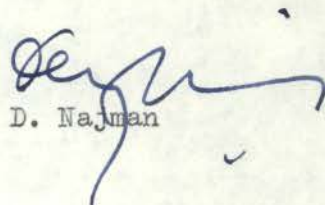
A : M. B.F. Osorio-Tafall
Chargé de la Mission ONUC
Représentant Résident du BAT
Directeur des Programmes du Fonds Spécial

De : D. Najman
Chef de la Mission Unesco

J'ai l'honneur de vous informer que je prendrai un congé dans les foyers à partir du samedi 11 juillet. J'ai l'intention de rentrer à Léopoldville le 15 août.

Pendant mon absence M. R. Hennion assumera les fonctions de Chef de mission par intérim.

Je vous serais extrêmement reconnaissant de bien vouloir apporter à M. Hennion le même soutien compréhensif que vous m'avez toujours accordé.


D. Najman

cc. M. Carey Seward
M. Brooks
M. Saunders
Service des câbles

BAT/19/64

9th July 1964

Mr. D. Najman, Chief, UNESCO Mission

J.R. Brooks, Deputy Chief, Civilian Operations

Recruitment of 13 administrative and pedagogical personnel

Reference is made to the request of the Congolese Government contained in the Prime Minister's letter 01533 dated 19 June 1964, for UNESCO to recruit an additional 13 administrative and pedagogical personnel for the calendar year 1965. These are the two experts for the administration of secondary education, five general inspectors for the teacher training for secondary schools and six professors for the (Government) University at Elisabethville.

On the basis of the approval given by the Prime Minister for the financing of the 1965 programme as contained in his letter N° 1083/64/CAB/PM/20 June 1964, and within the total of assured funds available for education, you are hereby authorized to instruct your HQ to commence recruitment for the school year 1964/65 of these 13 experts. It is anticipated that funds will only be available as of 1 January 1965, and therefore payment of these experts should be postponed until 1 January 1965 unless savings available during the latter part of 1964 can be used.

cc : Mr. W.H. Miller, BTAO
Mr. A. Stathis

CF.326/64

Mr. T. De Candia, Chief Finance Officer

9 July 1964.

H. Pichler, Administrative Officer, Cenge Fund

Miscellaneous Cenge Fund obligations - June 1964.

Please increase MOD CF-64-3 by the amounts of \$ 207,338.67
to earmark the funds for the month of June 1964 salary assignments
of UNESCO teachers, under Project 39 -20 -11.

20-11
CF. 03/64

Mr. V. De Cordie, Chief Finance Officer

8 July 1964.

M. Pichler, Administration Officer, Congo Fund

Salary assignments of Secondary School
Teachers (for June 1964) project 20 -11

1. We are transmitting herewith memorandum dated 29 June 1964 from Mr. Rajon, Chief Finance Mission together with three IBM listings concerning the salary assignments of the teachers employed by the Congolese Government for the month of June 1964.

2. As mentioned in previous correspondence, we are fully responsible for one-third of the teachers basic salaries plus their full hard currency family allowances and a special monthly premium of \$ 120.

3. You will note that the total amount chargeable to Congo Fund project 20 -11 amounts to \$ 207,338.57; the net sum to be credited to "salary assignments" account 662 -03 amounts to \$ 1,237.74 and the net amount to be credited to advances account 613 -04 amounts to \$ 1,044.83. The net sum to be transferred is \$ 206,056.10.

4. Liquidate 700 CF -54-3 in the amount of \$ 207,338.57

5. Please note that source of funds is the Congo Fund.

C.C. Mr. Rajon
Mr. Kemmer

20-11,

File
P
10/vii

Mr B.F Osorio Tafall, Officer in Charge, Léo.

6 juillet 1964

F. Scheller, Acting Civilian Affairs officer, Luluabourg
Difficulties of UNESCO Expert.

In addition to my cable AOL 322 and with reference to attached documents I wish to state the following.

1. July 2nd 1964 I received all attached copies of documents, dated 27/6/64. by which Education Minister of the Province reported against our Unesco Expert Mr Jannone and informed him that he was putting him " at the disposal of Central Gouvernement ".

2. I sent cable 322 because I cannot take a position on the professional part of accusation brought against Mr Jannone but I went to see the Vice-President, in absence of the President, to ask him to bring to the attention of the Education Minister that he can send a report to Central Gouvernement, but cannot by all means put an UN official to the disposal of the Central Gouvernement, and that additionally Mr Jannone was for 5 provinces and not only one. The Vice-President apologizes and told me that it had been done without a normal referring to him.

3. I would be extremely glad if Mr Najman would take a rather firm attitude in this case because we are experiencing in Kasai for the last weeks a certain number of similar incidents. WHO doctors threatened because they could not resuscitate the dead soldier of June incidents. ITO expert accused of being colonialist because he refuses to be the taxi driver of telecom director.

I have explained to all concerned that this sort of attitude was not the best way to convince experts to stay in Luluabourg, where lack of electricity and water for one month, Congo championship for high prices and difficulty of food supply makes life sufficiently difficult without adding unnecessary problems with the people we are supposed to help.

It would be an extreme comfort to experts in Luluabourg if they feel that they are backed by Léo (when they are in the right).

C.c. Mr Najman, Chief of UNESCO Mission , Léopoldville.

Republique du Congo
PROVINCE DE LULUABOURG
MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE
BEAUX ARTS JEUNESSE ET SPORTS
CABINET DU MINISTRE

LULUABOURG? le 27 juin 1964

No 230/CAB/ED. NAT./J.S./415/64

Transmis copie pour information à MM. :

- le Ministre de l'Education Nationale
à LEOPOLDVILLE/KALINA
- le Représentant de l'Unesco à LEO/KALINA
- le Représentant Civil de l'O.N.U. à LLBG
- les Membres du Gouvernement Provincial
Chargé de l'Education à BAKWANGA? LODJA
KABINDA et TSHIKAPA.
- l'Administrateur de la Sûreté à LLBG.
- le Procureur d'Etat à LULUABOURG.

A Monsieur JANNONE
Expetr de l'Unesco
à LULUABOURG

Monsieur,

J'ai le regret de vous faire connaître que votre façon de servir est nuisible à la bonne marche de l'Education dans ma province et que par ce fait même, notre province n'a pas besoin de vous.

Je vous signale qu'à partir du moment où vous recevez cette dépêche je vous mets à la disposition du Gouvernement Central où j'ai transmis votre rapport d'activité dont le bilan est négatif.

Je vous invite à faire remise et reprise avec moi immédiatement, en présence du représentant de la Justice, jusqu'à votre remplacement. Je vous remercie.

LE MEMBRE DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL
CHARGE DE L'EDUCATION NATIONALE,
BEAUX-ARTS, JEUNESSE ET SPORTS.

/ P. K A K O T A /

Objet: Transmission rapport
dossier JANNONE
Expert Unesco

COPIE

LULUABOURG le 27 juin 1964

No 230/CAB/ED.NAT./J.S./414/64

TRANSMIS ~~par~~ Copie pour information à :

- le Représentant de l'Unesco à LEO
- le Représentant Civil de l'O.N.U à LLBG
- les Membres du Gouvernement Provincial chargé de l'Education à BAKWANGA, LODJA, KABINDA et TSHIKAPA.
- l'Administrateur de la Sûreté à LLBG
- le Procureur d'Etat à LULUABOURG

A Monsieur le Ministre de l'Education
Nationale et des Affaires Culturelles
à LEOPOLDVILLE/KALINA

MONSIEUR LE Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli le rapport sur le rendement de M. JANNONE, Expert de l'Unesco à Luluabourg. Comme ce rapport paraît très négatif et c'est juste, j'entends à vous faire connaître que j'ai décidé de ne plus voir cet homme s'occuper de l'Education de ma province. Je ne veux pas travailler contre les intérêts supérieurs de mon peuple en logeant dans mes murs un saboteur de telle taille. Au fond, cet élément est dangereux pour le progrès de notre pays toute entier.

Cependant, si mes collègues d'autres provinces ont besoin de ses services, qu'ils le gardent ailleurs mais pas chez moi. Je ne veux pas le voir à Luluabourg, il se moque de mon pays.

Je reste alors persuadé qu'il sera remplacé par un homme de grande valeur, capable de nous aider comme il faut, tout en respectant et notre dignité humaine et notre autorité.

LE MEMBRE DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL
CHARGE DE L'EDUCATION NATIONALE,

/ P. KAKOTA /

CF.311/64

Mr. D. Najman, Chief Unesco Mission

6 July 1964

H. Fichler, Administrative Officer, Congo Fund

Advance for conference of Teaching of Modern Mathematics in
Secondary Schools (project 20 - 11)

1. You will recall that on the basis of memorandum CF.27/64 dated 15 January 1964 we requested the Chief Finance Officer to advance CF 300,000 to Mr. Hennion in charge of the above course.

2. Despite several oral reminders no justification for the expenditures have been submitted as to this date.

3. I should be grateful that an early attention be given to this matter so that the Finance Office can close the books.

Cc: Mr. De Candia

CF. 302/64

Mr. De Candia, Chief Finance Officer

6 July 1964

M. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund

Transfer for UNESCO Teachers.

1. Please find enclosed copy of memorandum dated 27 June 1964 together with revalidated cheque n° 05660 in the amount of CF 25,222,- for 264, Mr. Claude Janssens
C.C.P. n° 887971
Bruxelles (Belgium)

I should be grateful if you would effect the necessary transfer.

c.c. Mr. Najman - Krempel

ID/cc

CIVOPS/EX/1161

Le 3 juillet 1964

Objet: Agrément de candidature

Monsieur le Directeur,

Dans le cadre de l'assistance technique des Nations Unies à la République du Congo, j'ai l'honneur de soumettre à l'agrément du Gouvernement la candidature de:

M. Urs Rahm, de nationalité suisse

au poste de Directeur général de l'Institut pour la recherche scientifique en Afrique Centrale (IRSAC), au titre du projet N° 20-11 - Education.

.... Vous trouverez ci-joint photocopie de la lettre du
Ministre de la Fonction publique par laquelle il marque
son approbation de cette candidature, ainsi que le
.... curriculum vitae de l'intéressé.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de mes sentiments très distingués.

B.F. Osorio-Tefall

Le Représentant résident du
Bureau de l'Assistance technique

Monsieur le Directeur
Bureau de Coordination économique
LEOPOLDVILLE

cc: M. Najman

CURRICULUM VITAE

Nom et prénoms: RABE Urs
Date de naissance: 1925
Nationalité: Suisse
Etat civil: Marié

Formation et expériences: Docteur en sciences naturelles, Université de Bâle (1951), membre de la Société helvétique des sciences naturelles, de la Société de zoologie suisse et de la "American Society of Mammalogists".

M. Rabe exerce les fonctions de Directeur de l'Institut pour la recherche scientifique en Afrique Centrale (IRSAC) depuis 1958 par décret ministériel.

De 1955 à 1958, il était Premier assistant du Directeur de l'Institut Tropical Suisse à Bâle, où il faisait des recherches scientifiques en entomologie médicale et où il était chargé de cours de zoologie tropicale.

Il a passé trois ans (1952-55) à Abidjan comme Chef du Centre suisse de Recherches Scientifiques en Côte d'Ivoire; où il a fait des études hydrobiologiques; Il assurait l'administration du Centre et y facilitait les travaux des chercheurs en mission.

Le Dr. Rabe a de très nombreuses publications à son actif dans le domaine de la zoologie tropicale.

ROUTING SLIP

TO

Mr. Sanders

File

~~Leads~~
in my name
will write

APPROVAL

SEE ME, PLEASE

YOUR SIGNATURE

NOTE AND FILE

NOTE AND RETURN

YOUR COMMENTS

YOUR INFORMATION

FOR ACTION

This teacher arrived here and was taken to hospital around 1530 hrs.

Some interesting info:

(1) He is not a UNESCO teacher but a straight government hire.

(2) The fracture is five weeks' old.

He was admitted at the Reine Elisabeth ~~not~~ the Danish Hosp.

DATE

1 July

Es

20-11

File

B

Le 29 juin 1960, 11 h 30.

JS - other will check
Najman - radio signal

A Monsieur OSORIO-TAFALL
Monsieur SAUNDERS

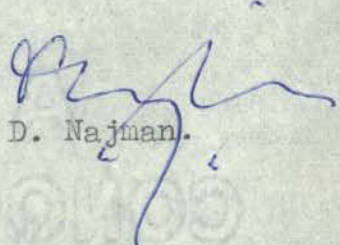
De M. Najman, Chef de Mission de l'Unesco.

Monsieur Wagner, Equipe Itinérante Limete, a eu la visite de Monsieur Linet qui a reçu ce matin un message-radio de Muntu sur Lukenie, signalant qu'un professeur Unesco d'Oshwe, ~~un certain Monsieur Hatz en fait (???)~~, *LUX Léopold* se trouve à Muntu avec clavicule cassée. Il demande évacuation d'urgence par avion. Plus de médecin dans la région.

Pour arriver à Muntu, atterrir à Kempa (12 km de Muntu) sur plaine privée de Monsieur Linet (elle est en bon état). Survoler Muntu d'abord pour signaler présence.

Le message signale également l'arrivée des mulelistes à Yuki sur Kasai la nuit dernière. On craint leur entrée à Oshwe la nuit prochaine. Prochaine liaison possible *par radio* avec Muntu : mercredi 1er juillet, entre 9 et 10 h.

Si message, remettre à Wagner.


D. Najman.

P.S. Renseignements pris, il s'agit du professeur Unesco Léopold LUX, de l'Ecole professionnelle d'Oshwe.

CF.299/64

Mr. T. de Candia, Chief Finance Officer

29 June 1964.

J. Saunders, Deputy Chief Administrative Officer
Civilian Operations.Transfer of second third of Teachers's salaries
(Unesco guarantee) project 20 -11.

1. Please refer to our memoranda CF 184/64 dated 24 April, CF 246/64 dated 8 June 1964.
2. In view of the financial difficulties of ONUC and the Congo Fund we requested the Prime Minister in our letter CF 190/64 dated 27 April 1964 (letter was only dispatched on 13 May 1964) to provide the necessary hard currency in order to enable the transfer of the second third of the Teachers salaries January 1964 - August 1964. The amount necessary was estimated at \$ 1,040,000. To compensate the exchange loss between the rate of 64 and 180.- an amount of CF 120,640,000 will be required (see details in enclosed copy of letter to Prime Minister).
3. The Prime Minister agrees in his letter n° 01498 dated 11 June 1964 to the Chief Civilian Operations to our proposals :
 - a) The Teachers submit to the United Nations the transferable portion of their salaries paid by the Government at the fixed rate of CF 64 to 1 US \$ (established in their contracts);
 - b) ONUC will cover the exchange difference from withdrawal of counterpart funds from account 500 in the amount of CF 120,640,000;
 - c) The Monetary Council will pay in hard currency the amount of approximately \$ 1,040,000 upon receipt of the counter value in Congolese francs at the rate of 180,-
 - d) ONUC will effect the necessary transfers.
4. After discussions with the Director USAID in March 1964, correspondence with New York (memo to Dr. Bunche L.55/64 dated 7 February 1964) Prime Minister, the Chief Civilian Operations has agreed to the transfer of CF 120,640,000 from account 500 to the Monetary Council subject to availability of funds on this account.
5. I should be grateful if you would certify the enclosed transfer authorization and forward to M. Benza, Ordonnateur Trésorier for countersignature.

c.c. MM Brooks ✓ 222
 Najman
 Whiting (USAID Controller with encl.)
 Tomé
 Roux
 Succar

20-11

CF - 297/64

Mr. D. Najman, Chief Unesco Mission

29 June 1964

M. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund

Request for loan in Congolese Francs for the Centre d'Achat
et de Distribution C.A.D.M.P.

1. In reply to your memorandum undated, I regret to inform you that it is not possible to lend you CF 166.000.000 from ONUC sources.
2. The information that ONUC disposes of an excess of Congolese Francs is not really correct. In view of the present shortage of Congolese Francs on the account 500 (import support) no transfer of funds to Civilian Operations could be effected recently. Hence Civilian Operations is obliged to borrow from ONUC to meet current local expenditures.
3. In this connexion, I might mention that no justification has yet been received for the CF 2.982.000 advanced to the Centre d'Achat et Distribution on 15 January 1964. The amount is still outstanding in our books.
4. Under these circumstances, I can only suggest that you address your request for a loan to a commercial bank or to the National Bank.

c.c. Mr. De Candia (with copy of letter)

INDICATE
PRIORITY

L T F	S V C Service	F F F F F Routine	S S S S S Priority	P R I O R I T E N A T I O N S
-------	------------------	----------------------	-----------------------	----------------------------------

Priorité Nations traffic
is strictly limited.OUTGOING CLEAR

N R

(Address es)

UNESCO, PARIS

954 JUN 26 AM 8:20
O.N.U.C.

(TEXT & SIGNATURE)

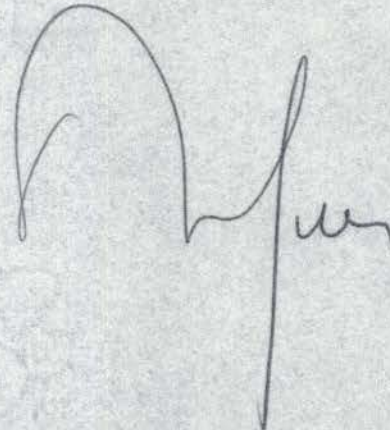
insert prefix &/or number as required

USE DOUBLE SPACING.

TAB/350

MAHEU FROM OSORIO-TAFALL

UNATIONS CONTROLLER CABLES THAT IN VIEW OF THE FINANCIAL GUARANTEES GIVEN BY PRIME MINISTER IN REGARD TO THE UNESCO PROGRAMME FOR SECONDARY EDUCATION IN THE CONGO HE HAS NO OBJECTION TO AUTHORISE YOU TO TAKE THE FOLLOWING ACTION: AAA TO EXTEND CONTRACTS FROM 1ST SEPTEMBER 1964 TO 31 AUGUST 1965 FOR THE PRESENT 800 TEACHERS BBB TO PROLONG FOR ONE MORE ACADEMIC YEAR CONTRACTS OF 26 EXPERTS FINANCED BY CONGO FUND AND CCC TO RECRUIT 250 ADDITIONAL SECONDARY SCHOOL TEACHERS

CONFIRMATION
COPYcc: Messrs. Najman
Saunders


C2

T. O. R.

T. O. D.

BY: BFOT/dmp

Drafted by : B.F. Osorio-Tafall
 Authorized : B.F. Osorio-Tafall
 Date : 26 June 1964

UNITED NATIONS - NATIONS UNIES

INDICATE
PRIORITY

L T F	S V C Service	F F F F F Routine	S S S S S Priority	P R I O R I T E N A T I O N S
-------	------------------	----------------------	-----------------------	----------------------------------

Priorité Nations traffic
is strictly limited.

N R

- 7 20-11

C 2

964 JUN 27 AM 9:48

(Address es)

UNATIONS NEW YORK

O. N. U. C.

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix &/or number as required

USE DOUBLE SPACING

~~ONUC 436~~

ONUC 2468

2350

FIELDSERVICE FROM SAUNDERS NAJMAN REUR 390 PLEASE ADVISE UNESCO TEACHER
GREVY PIERRE LOUIS IMPOSSIBLE MAKE ADVANCE PAYMENTS. HE HAS TO WAIT FOR
TRANSFER.

cc : Mr. Najman

1250 x 100 - 11 - 63

T. O. R.

T. O. D.

BY:

J. Sand

Drafted by : Najman/Bichler

Authorized : J. M. Saunders

Date : 25 June 1964

2

RECEIVED

ONUC

mit

*Prichler
G. P. Lu*

INCOMING TELEGRAM DELIVERED
JUN 25 1964

S.R.S. ACTION

YC138 NY 78/76 24-2148Z P1/52/50 ;

LTF

ONUC

LEO ;

Pans:

c2

TO:	Mr. Saunders
1	C. P. Lu
2	C. P. Lu
3	C. P. Lu
<input type="checkbox"/>	Action Completed
<input type="checkbox"/>	Action Acknowledged
<input type="checkbox"/>	No Action Required

398 ACTION UNESCO 2350 INFO ONUC. UNESCO TEACHER GREEV
PIERRE-LOUIS PRESENTLY ON HOME LEAVE AND TRANSIT IN NEW
YORK CLAIMS ONLY DOLLARS 1725 CENTS 95 DEPOSITED INTO U.S.
BANK ACCOUNT SINCE RENEWAL OF CONTRACT IN AUGUST 1963.
SINCE HE APPARENTLY ENTITLED TO LARGER TRANSFER ;

*action
taken*

P2/26 ;

U.S. FUNDS, HE REQUESTS IMMEDIATE DOLLARS 1500 ADVANCE BEFORE
DEPARTURE FOR HAITI ON 27 JUNE. PLEASE CABLE CONCURRENCE
AND ADVISE ALLOTMENT ACCOUNT NUMBER ;

FIELDSEV "

COL 398 2350 1725 95 1963 1500 27 "

120

20-11

-7

L/336/64

26 June 1964.

TO: Mr. Charles L. Coates, Chief, Technical Assistance
Recruitment Services, Office of Personnel

FROM: B.F. Ogorio-Tafall, Resident Representative

SUBJECT: Mr. Nicolas Ploutis

.....

Enclosed is a letter of application together with a
personal history, submitted by Mr. N. Ploutis who is
seeking employment with the United Nations or a specialized
agency. Also enclosed is a memorandum dated 6 June from
Mr. R. Krempner, UNESCO, stating his appreciation of Mr.
Ploutis services as professor of physics and chemistry.

.....

Mr. Ploutis leaves the Congo on 26 June and may be
contacted thereafter at his address in Athens.

cc: Mr. J.R. Brooks

20-11

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.G.

C.C.G.

I.L.O.

JUN 26 1964

G.P.A.

G.W. 100

C.A.C.

PUB. WK

MAIL OPS.

ACTION

C.F.A.

I.O.

P.X.

TO:

1 Mr. Osorio Taffall ✓

2 C.F.O.

F.A.O.

3

I.T.U.

☐ - Action Completed☐ - A.C.S. wledged☐ - N. Action Required

IN

W.M.O.

WELFARE

YC191 NY 63 25 2106Z ;

ETAT

QNUC

LEO ;

2376 OSORIO-TAFALL. YOUR 2391 AND 2441. IN VIEW OF THE FINANCIAL GUARANTEES OFFERED BY THE PRIME MINISTER IN REGARD TO THE UNESCO PROGRAMME FOR SECONDARY EDUCATION IN THE CONGO THE CONTROLLER HAS NO REPEAT NO OBJECTION TO YOUR AUTHORIZING UNESCO DIRECTOR GENERAL TO TAKE THE ACTION ;

P2/13 ;

INDICATED UNDER AAA PEE AND CCC OF PARAGRAPH TWO OF YOUR 2391 ;

BUNCHE "

COL 2376 2391 2441 2391 "

OUTGOING CLEAR

TO: BUNCHER, NY
FROM: OSORIO-TAFALL, LEO.
DATE: 22 JUNE 1964
No.: ONUC 2391

REFERENCE: UNESCO PROGRAMME FOR SCHOOL YEAR 1964/65

1. POUCHING TODAY ORIGINAL LETTER SIGNED BY PRIME MINISTER ADDRESSED TO BEGOM WITH COPIES OF LETTERS EXCHANGED BETWEEN ADOULA AND UNESCO DIRECTOR GENERAL. IN THAT LETTER PRIME MINISTER GUARANTEES ANY POSSIBLE DEFICIT IN CONGO FUND FOR THE FOREIGN EXCHANGE COST OF 1050 SECONDARY SCHOOL TEACHERS IN ACADEMIC YEAR 1964-1965.

2. IN VIEW OF THAT GUARANTY WE HOPEFUL THAT CONTROLLER MAY AUTHORISE UNESCO DIRECTOR GENERAL ~~AAA~~ TO EXTEND CONTRACTS FROM 1ST SEPTEMBER 1964 TO 31 AUGUST 1965 FOR THE PRESENT 800 TEACHERS ~~BBS~~ TO PROLONG FOR ONE MORE ACADEMIC YEAR CONTRACTS OF 26 EXPERTS FINANCED BY CONGO FUND AND CCC TO RECRUIT 250 ADDITIONAL SECONDARY SCHOOL TEACHERS.

3. GRATEFUL FOR A PROMPT DECISION AND FOR SENDING US COPY OF COMMUNICATION TO DIRECTOR GENERAL PURSUANT PARA 2 ABOVE.

cc: Miss Seymour

BFOT/dmp

OUTGOING CLEAR

TO : BUREAU, NY
FROM : OSORIO-TAFALL, MO.
DATE : 25 JUNE 1964
N° : ONUC 2441

REFERENCE : NY CABLE ONUC 2391

SCHOOL YEAR NOW ENDING AND TEACHERS ALREADY
LEAVING ON VACATION, YOUR URGENT REPLY TO
ABOVE CABLE WOULD BE NECESSARY TO ENABLE UNESCO
TO EXTEND TEACHERS CONTRACTS FOR NEXT YEAR.